

Bruxelas, 15 de Julho de 2008

## **"SMS sem fronteiras": Comissão planeia pôr fim aos abusos nos preços das mensagens de texto enviadas do estrangeiro**

*Os 2500 milhões de mensagens de texto enviadas todos os anos por clientes de roaming na UE custam 10 vezes mais do que as mensagens curtas domésticas (SMS), segundo os números divulgados hoje pela Comissão Europeia. O custo médio de uma mensagem de texto em roaming na UE, entre Outubro de 2007 e Março de 2008, era de 0,29 euros, de acordo com o Grupo de Reguladores Europeus (ERG), mas um belga que viaje para o estrangeiro pode chegar a pagar 0,80 euros. Os apelos à indústria no sentido da auto-regulação e das reduções voluntárias dos preços do roaming para as mensagens de texto não obtiveram eco. A Comissão vai, portanto, começar a delinear medidas para garantir que os consumidores beneficiem de um verdadeiro mercado único dos serviços móveis de envio de mensagens de texto. A Comissão vai também procurar pôr fim às facturas inadmissivelmente elevadas pagas pelos clientes do roaming que utilizam uma conexão móvel para navegar na Internet. As novas medidas poderão ser propostas ao Parlamento Europeu e ao Conselho já no início do Outono.*

*"O mercado único europeu deve poder cumprir o seu papel, para que não se assista ao ressurgimento das fronteiras nas facturas telefónicas de quem viaja," afirmou Durão Barroso, Presidente da Comissão Europeia. "Olhando para as tendências de preços mais recentes identificadas pelos reguladores nacionais das telecomunicações na Europa, fico particularmente preocupado com os elevados preços pagos pelos consumidores pelas mensagens de texto quando se encontram no estrangeiro. Há também o perigo de as empresas europeias serem desencorajadas pela falta de transparência dos custos do roaming para os serviços móveis de dados. A Comissão irá trabalhar estreitamente com o Parlamento Europeu e o Conselho para encontrar respostas rápidas para os problemas do roaming de dados na Europa."*

*"Os cidadãos da União Europeia devem ser livres de enviar mensagens de texto através das fronteiras sem terem de pagar uma fortuna" afirmou Viviane Reding, Comissária europeia das telecomunicações. "As tarifas do roaming já mexeram demasiado no bolso dos clientes móveis, especialmente dos 77% de jovens que enviam SMS dos seus telemóveis quando se encontram no estrangeiro. Não é um bom sinal para a competitividade do sector europeu das comunicações móveis o facto de as empresas ainda não terem compreendido a mensagem de que são necessárias reduções de preços credíveis para evitar a regulamentação. Recomendarei, pois, aos meus colegas Comissários que proponhamos a regulamentação do roaming para os SMS em Outubro. Teremos também de discutir a estratégia para o envio de dados em roaming, cujos preços continuam a ser excessivos."*

Dániel Patáki, presidente da autoridade nacional das comunicações da Hungria e também presidente do ERG, declarou: "*Com base na avaliação do mercado feita pelos reguladores nacionais, o ERG constatou que os preços do envio de mensagens de texto são neste momento demasiado elevados e sublinhou a necessidade de regulamentação. Congratulamo-nos com o facto de a Comissão ter chegado às mesmas conclusões.*" E acrescentou: "*No entender do ERG, um preço máximo situado entre os 11 e os 15 cêntimos de euro por SMS seria o adequado. No que respeita ao roaming de dados, teremos de continuar a avaliar a necessidade de regulamentação adicional. Apelamos ao sector para que esteja vigilante no que respeita aos preços do roaming de dados, para que se possa dispensar a regulamentação no futuro. O ERG entende também que os operadores mais pequenos e os mais recentes devem beneficiar de tarifas grossistas mais baixas.*"

A Comissão apresentou hoje um novo [sítio Web consagrado ao roaming](#) para tornar transparentes os preços actualmente cobrados aos consumidores que utilizam os seus telemóveis para enviar mensagens de texto ou para navegar na Internet quando se encontram fora do seu país, em algum dos outros 26 Estados-Membros da União Europeia. Tendo por base os dados fornecidos pelo Grupo de Reguladores Europeus (ERG) e as informações pedidas aos operadores de comunicações móveis, o sítio Web mostra que:

- Um cliente típico francês que envie uma mensagem de texto quando de férias em Itália neste Verão poderá pagar 0,30 euros, enquanto um turista checo em Itália pagará até 0,42 euros (10,00 CZK). Em Espanha, um turista sueco poderá pagar 0,40 euros (3,79 SEK) por mensagem em *roaming*, um alemão 0,41 euros, um polaco 0,45 euros (1.50 ZL) e um turista do Reino Unido nada menos do que 0,63 euros (0,40 GBP).
- O preço médio de retalho das mensagens de texto na UE mantém-se inalterado desde Fevereiro, altura em que a Comissária Viviane Reding apelou ao sector para que baixasse os preços voluntariamente. Uma mensagem de texto em *roaming* ainda custa 0,29 euros (sem IVA) e, para os clientes de *roaming* belgas, pode chegar a 0,80 euros. Este preço é dez vezes superior ao preço das mensagens de texto domésticas, que podem custar apenas 0,034 euros, segundo um estudo recente efectuado pelo [regulador dinamarquês](#) (Agência Nacional das TI e das Telecomunicações).
- Apenas um operador na Áustria reagiu ao apelo da Comissão no sentido da redução dos preços, oferecendo um pacote de 100 mensagens de texto a 0,10 euros por mensagem em *roaming* a partir de 16 de Junho.
- Os preços dos serviços de dados em *roaming* ainda se situam entre 0,25 euros por MB e mais de 16 euros por MB ([IP/08/1048](#)). Este quadro pode originar más surpresas ao fim do mês, em especial para os utilizadores que desconhecem a aplicação destes preços. Além disso, as tarifas elevadas do mercado grossista impedem os pequenos operadores e os operadores dos países mais pequenos da União Europeia de oferecer pacotes de dados mais competitivos aos seus clientes.

Estas constatações e os resultados de uma consulta pública que terminou em 2 de Julho ([IP/08/718](#)) serão mais um elemento a ter em conta na revisão do âmbito do regulamento comunitário relativo ao *roaming*, que a Comissão está a levar a cabo a pedido do Parlamento Europeu. Está em preparação uma avaliação de impacto detalhada, que terá igualmente em conta as constatações do ERG.

"O trabalho diligente e minucioso do ERG será de uma enorme utilidade para a Comissão na hora de tomar uma decisão final sobre os SMS e a comunicação de dados em roaming," afirmou Viviane Reding. "Com esta base sólida, a Comissão deve poder apresentar uma proposta legislativa ao Parlamento Europeu e ao Conselho no início do Outono. Farei tudo o que estiver ao meu alcance para abrir caminho a um acordo político ainda durante a presidência francesa da União Europeia."

### **Contexto**

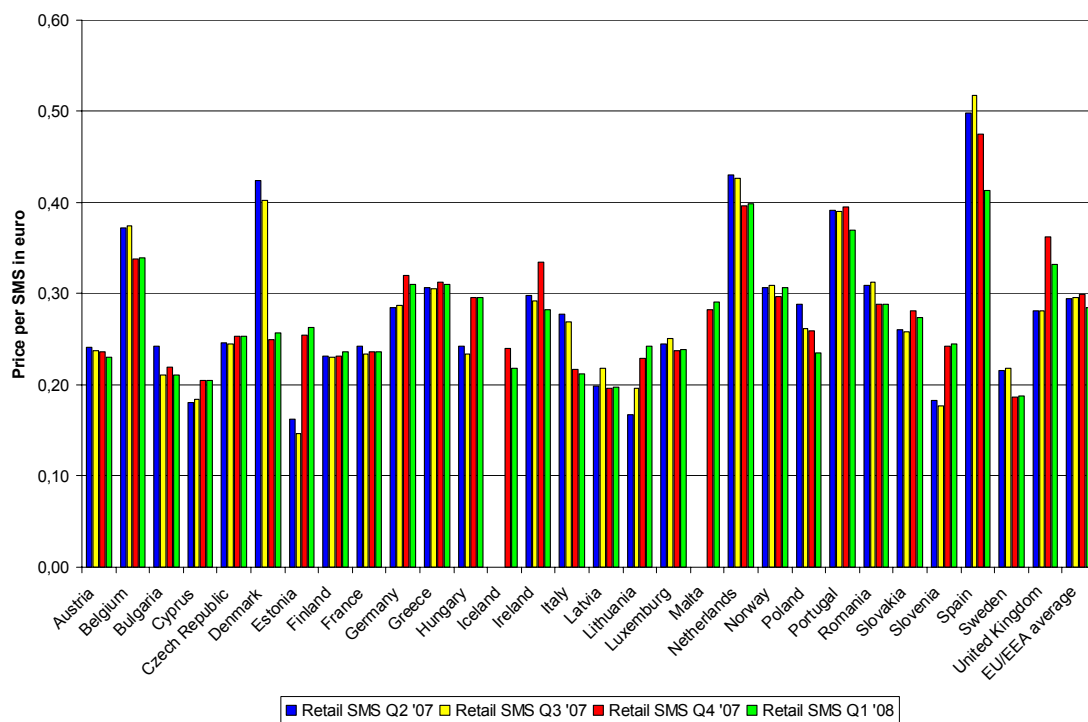
O regulamento comunitário relativo ao *roaming* entrou em vigor em 30 de Junho de 2007 ([MEMO/08/457](#), [IP/07/870](#)). Até 30 de Dezembro de 2008, a Comissão deve apresentar um relatório sobre a sua aplicação e propor ou não o prolongamento do seu período de vigência e o alargamento do seu âmbito. A Comissão propôs originalmente o regulamento, porque os preços das chamadas vocais em *roaming* não se justificavam tendo em conta os custos subjacentes do fornecimento do serviço ([IP/06/386](#)).

Endereço do novo sítio Web da Comissão consagrado ao *roaming*:  
<http://ec.europa.eu/roaming/>

### **Outras informações:**

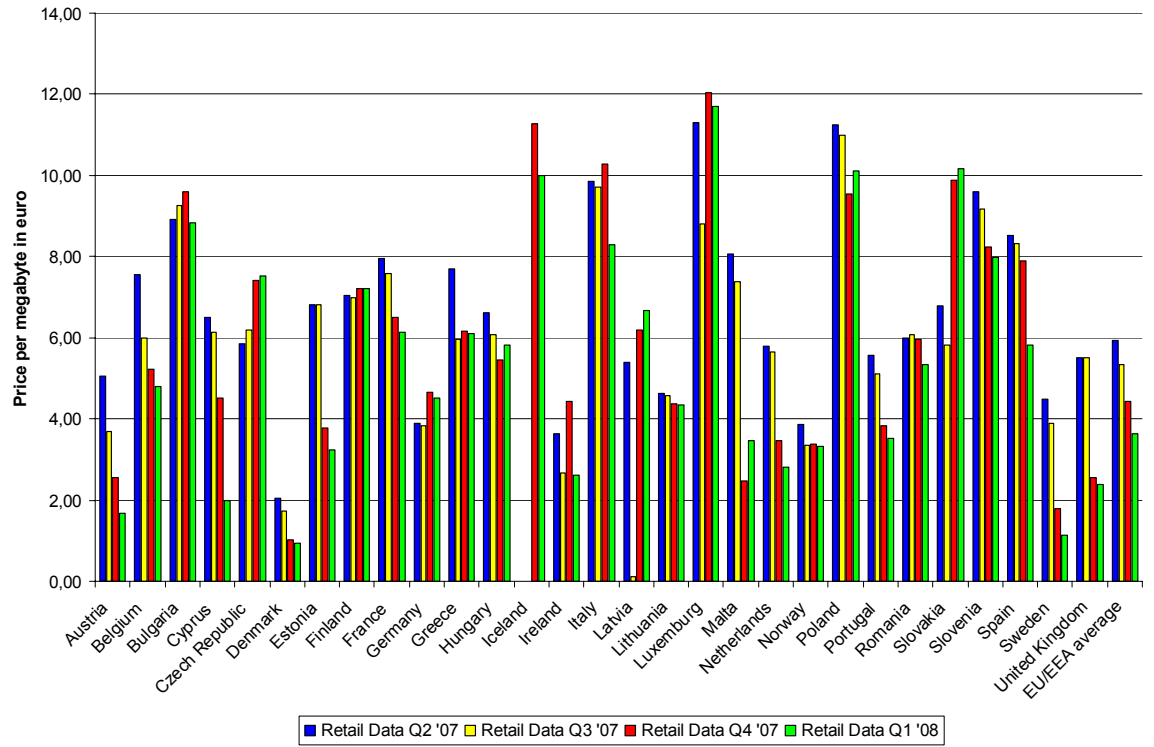
[http://ec.europa.eu/information\\_society/newsroom/cf/itemlongdetail.cfm?item\\_id=4242](http://ec.europa.eu/information_society/newsroom/cf/itemlongdetail.cfm?item_id=4242)

ANNEX  
 ERG analysis, July 2008  
 SMS



Average: Q2 07: 0.294€, Q3 07: 0.296€, Q4 07: 0.299€, Q1 08: 0.285€

Data



Average: Q2 07: 5.945€, Q3 07: 5.350€, Q4 07: 4.420€, Q1 08: 3.642€